The Economics of Fortune in Schiller’s “Der Ring des Polykrates”

Vivisections: Scripting Life in Hölderlin’s “Das Belebende”

“Farbiges und Seltsames ist mir in Asien aufgefallen”: Der Ferne Osten aus der Sicht deutscher Aristokratinen der Wilhelminischen Zeit

On the Popularity of the Kriminalroman: The Reception, Production, and Consumption of German Crime and Detective Novels (1919–1933)

Narrating Bodies into Existence: Negotiating the Necessity of Corporeality and Relationality for Subject Construction in Thomas Glavinic’s novel Lisa (2011)
American Association of Teachers of German

Executive Council—2018

President:
SUSANNE RINNER*
University of North Carolina at Greensboro
Greensboro, North Carolina (2019)

Vice-President:
DOUG PHILIPP*
Cheyenne Mountain High School
Colorado Springs, Colorado (2019)

Treasurer:
KATRINA GRIFFIN*
North County High School
Glen Burnie, Maryland (2018)

Presiding Officer, Chapter Presidents Assembly:
CINDI HODGDON
Conval High School
Peterborough, New Hampshire (2018)

Executive Director
THOMAS KEITH COCHRAN*
Cherry Hill, New Jersey

Members:
IRIS BORK-GOLDFIELD*
Wesleyan University
Middletown, Connecticut (2020)

CANDIS CAREY
Crown Point High School
Crown Point, Indiana (2019)

ALBRECHT CLASSEN
University of Arizona
Tucson, Arizona (2019)

BETH GULEWICH
Needham B. Broughton High School
Raleigh, North Carolina (2018)

SIGURD PIIWIK
Milwaukee German Immersion School
Milwaukee, Wisconsin (2020)

JOHANNA WATZINGER-THARP
University of Utah
Salt Lake City, Utah (2018)

*Indicates members of the Steering Committee.
Term of office ends in year indicated in parentheses.

Copyright and Photocopying: © 2018 American Association of Teachers of German. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form or by any means without the prior permission in writing from the copyright holder. Authorization to photocopy items for internal and personal use is granted by the copyright holder for libraries and other users registered with their local Reproductive Rights Organization (RRO), e.g., Copyright Clearance Center (CCC), 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA (<www.copyright.com>), provided the appropriate fee is paid directly to the RRO. This consent does not extend to other kinds of copying such as copying for general distribution, for advertising or promotional purposes, for creating new collective works or for resale. Special requests should be addressed to: permissions@wiley.com.

Journals Customer Services: For ordering information, claims, and any enquiry concerning your journal subscription, please visit <http://www.wileyonlinelibrary.com/journal/gequ>.

Back issues: Single issues from current and recent volumes are available at the current single issue price from cs-journals@wiley.com. Earlier issues may be obtained from Periodicals Service Company, 351 Fairview Avenue, Suite 300, Hudson, NY 12534, USA. Tel: +1 518 822-9300, Fax: +1 518 822-9305 E-Mail: psc@periodicals.com.


Disclaimer: The Publisher, AATG, and Editors cannot be held responsible for errors or any consequences arising from the use of information contained in this journal; the views and opinions express do not necessarily reflect those of the Publisher, AATG, and Editors; neither does the publication of advertisements constitute any endorsement by the Publisher, AATG, and Editors of the products advertised.

ARTICLES

The Economics of Fortune in Schiller’s “Der Ring des Polykrates” ........................................Christopher Hutchinson 254

This article discusses the reappearance of fortune as a literary motif at the turn of the nineteenth century in the context of the growing influence of Adam Smith’s economic thought in Germany by looking at Schiller’s 1797 ballad “Der Ring des Polykrates” as an example. The article’s main argument is that fortune, long associated with incalculable fate, could find expression in this work as a herald of the uncontrollable regulatory forces and in-built crises of economic liberalism. “Der Ring des Polykrates” is a poem – in true ballad tradition – of the border. This border is one between cameralist economic orthodoxy and the new, liberal model of Smith and Malthus. It is this intersection that allows for the centrality of fortune in the poem and also for its reappearance on the literary scene.
Keywords: Schiller – “Der Ring des Polykrates” – economics – Adam Smith – cameralism

Vivisections: Scripting Life in Hölderlin’s “Das Belebende”................................................................Kristina Mendicino 270

In “Das Belebende,” the last of his “Pindar-Fragmente,” Friedrich Hölderlin retraces a scene of genesis without generation, in an unheard of combination of verse and prose, which may initially appear to be written in German, but which, upon closer examination, shows itself to be composed in multiple languages at once. Throughout his text, the limits of a national language, as well as nature, as they may conventionally be understood, are broken through, revealing instead a force of language that belongs to none, but opens new possibilities for the articulation of life, one of the most prevalent topoi of romantic poetics and science. Against the sedimentation of sense that one might call “semantics,” drawing upon the etymological derivation of the word from “σῆμα,” or “burial mound,” the course that “Das Belebende” cuts through an originally pathless earth opens insights into the life that may be at stake in writing per se.
Keywords: Hölderlin – “Das Belebende” – generation – language – nature

“Farbiges und Seltsames ist mir in Asien aufgefallen”: Der Ferne Osten aus der Sicht deutscher Aristokratinnen der Wilhelminischen Zeit.........................Ulrike Brisson 286

Keywords: Elisabeth von Heyking – Marie von Bunsen – German Orientalism – colonialism – class
On the Popularity of the *Kriminalroman*:  
The Reception, Production, and Consumption of  
German Crime and Detective Novels (1919–1933)........Julia Karolle-Berg 305

For many decades, popular literature, including crime and detective fiction, was viewed only in opposition to high literature and as unworthy of scholarly attention. This study proposes an approach that recognizes this discourse, yet shifts the focus to consider indicators of the popularity of the *Kriminalroman* during the Weimar era through additional evidence of its reception, production, and consumption. Even as these sources acknowledge the persistent stigma of crime and detective fiction, they also present a complex, multivalent notion of its popularity as the bourgeoisie increasingly participated in writing, reading, and commenting on crime and detective fiction. This re-visioning of the popularity of the *Kriminalroman* situates the genre within the particular cultural and social context of the Weimar era to an extent that has been largely absent from the scholarship to date.

Keywords: crime fiction – Weimar Republic – popular literature – reception of literature – genre

Narrating Bodies into Existence:  
Negotiating the Necessity of Corporeality and  
Relationality for Subject Construction in  
Thomas Glavinic’s novel *Lisa* (2011)............................Simone Pfleger 322

This essay examines how Austrian author Thomas Glavinic’s novel *Lisa* (2011) challenges the necessity of corporeal presence as a precondition for becoming a subject with a legible and stable identity. Focusing on protagonist Tom’s storytelling and his descriptions of Lisa, the mysterious criminal who is haunting him, this essay argues for an ontology of fluidity as an analytical framework for interrogating the ways in which relationality enables character construction through narration. Taking the concept of ‘relationality’ as its point of departure, this analysis of Glavinic’s novel emphasizes how the text critically questions the necessity of physical presence as a precondition for existence as a subject and critiques normative conceptions of what constitutes an accepted and acceptable social body.

Keywords: Thomas Glavinic – *Lisa* – relationality – corporeality – subjectivity

BOOK REVIEWS

Tautz, Birgit. *Translating the World: Toward a New History of German Literature around 1800* (Andrea Speltz)

Byrd, Vance. *A Pedagogy of Observation: Nineteenth-Century Panoramas, German Literature, and Reading Culture* (Brian Tucker)


Wickerson, Erica. *The Architecture of Narrative Time: Thomas Mann and the Problems of Modern Narrative* (Jason Ciaccio)


Stone, Katherine. *Women and National Socialism in Postwar German Literature: Gender, Memory, and Subjectivity* (Susanne Baackmann)

Chung, C. K. Martin. *Repentance for the Holocaust: Lessons from Jewish Thought for Confronting the German Past* (Helena Tomko)
Kim, David D. *Cosmopolitan Parables: Trauma and Responsibility in Contemporary Germany* (Paul Buchholz)

Cornish, Matt. *Performing Unification: History and Nation in German Theater after 1989* (Anselm Heinrich)

Bauer, Karin, and Jennifer Ruth Hosek, editors. *Cultural Topographies of the New Berlin* (Katharina Gerstenberger)

Twist, Joseph. *Mystical Islam and Cosmopolitanism in Contemporary German Literature: Openness to Alterity* (David Coury)